



Dezember 2023

# Nachrichten aus KLEINLÜTZEL



Am diesjährigen 1. Advent zeigte sich Kleinlützel in prächtigem Weiss, was aber nur von kurzer Dauer war.

<b>In dieser Ausgabe</b>	<b>Seite</b>
Vorwort	3 - 4
Gemeindeverwaltung	5 - 7
Gemeindeversammlung	8 - 11
Gemeinderat	12 - 13
Feuerwehr	14 - 16
Terminkalender	17
Kirchgemeinden	18 - 19
Vereine	20 - 28
Aus der Bevölkerung	29
Inserate	30 -37





### Vorwort

Liebe Kleinlützerinnen und Kleinlützer

Das Jahr 2023 ist bereits Geschichte und Vergangenheit. Mit Freude schaue ich auf das Jahr zurück. Es freut mich immer wieder und macht mich stolz zu sehen, wie die Kleinlützerinnen und Kleinlützer und die Mitglieder unserer zahlreichen Vereine sich dabei mit viel ehrenamtlicher Arbeit für die Dorfgemeinschaft und zum Wohle unserer Gemeinde einsetzen. Herzlichen Dank. Der Dank geht auch an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde, sowie den Mitgliedern von Behörden und Kommissionen für ihre Dienste, welche sie Tag für Tag für unsere Einwohnerschaft leisten.

Bauetappe 1 Dorfhalle welche für unsere Sicherheit neu gesichert wurde und die weitere Nutzung des Dorfkerns für die Zukunft möglich macht.

An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank an die Bevölkerung, welche dies in irgendeiner Form mitgetragen und geduldet haben.

Der nun seit 1 Jahr neu eingesetzte Bauverwalter erleichtert die Arbeit des Gemeinderates sehr. Abklärungen, erarbeiten von Projekten wie Wasserversorgung (heute und zukünftig), GWP, GEP, Strassenprojekte, Verkehr, Schliesssysteme der Gemeindeliegenschaften sowie dessen Unterhalt und vieles mehr ist nur ein kleiner Einblick in das vielseitige Spektrum dessen Arbeit.

Neu wird nach der neuen Rechnungslegung (HRM2) nun ab dem Jahr 2024 auch das interne Kontrollsystem (IKS) auf der Gemeinde eingeführt.

Zielsetzungen:

Das interne Kontrollsystem umfasst die Gesamtheit von regulatorischen, organisatorischen und technischen Massnahmen. Wesentliche Ziele sind:

- das Gemeindevermögen zu schützen;
- die Zuverlässigkeit und die Ordnungsmässigkeit der Buchführung und der Rechnungslegung zu gewährleisten;
- die Gesetze, Normen und Reglemente einzuhalten (Compliance);
- den Informationsfluss zu verbessern;
- Effektivität und Effizienz der Prozesse und Aufgabenbereiche sicherzustellen;
- eine verlässliche Berichterstattung über das IKS zu erhalten

Ziele 2024:

- Kleinlützel soll eine attraktive Gemeinde sein, in dem man sich wohl fühlt Jung und Alt.
- Nachhaltiger Umgang mit bestehender Infrastruktur für Einwohner-/innen, Vereine und Gewerbe.
- Ein kostenbewusster Unterhalt und ein haushälterischer Umgang der finanziellen Mittel.
- Eine gut und modern geführte Schule soll auch ein Argument sein das man in Kleinlützel wohnen will.



Im Namen des Gemeinderates wünsche ich Ihnen liebe Kleinlützerinnen und Kleinlützer für das schon wieder angefangene Jahr in jeder Beziehung alles Gute, Gesundheit, Glück und Erfolg. Insbesondere wünsche ich mir das für all diejenigen, die im Moment nicht nur auf Positives zurück- oder vorausblicken können.

Ich freue mich auf ein schönes, mit vielen positiven Ereignissen geprägtes Jahr 2024.

Daniel Wüthrich, Vizepräsident  
Ressort: Rechnungswesen / Finanzen



### Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag Nachmittag	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag Vormittag	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch	nach telefonischer Absprache

**Termine ausserhalb dieser Zeiten sind auf telefonische Voranmeldung jederzeit möglich:  
Telefon 061 775 90 00.**

**Die Telefonzentrale wird täglich von 09.00 – 11.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.**

### Wichtige Telefonnummern

Telefonzentrale	061 775 90 00
Finanzen	061 775 90 01
Gemeindeschreiberei	061 775 90 04
Notfallnummern	079 699 37 13
Wasserleitungsbrüche	079 958 96 78

**Website** [www.kleinluetzel.ch](http://www.kleinluetzel.ch)

**E-Mail** [gemeinde@kleinluetzel.ch](mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch)

**Sprechstunden des Gemeindepräsidenten: Nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 061 775 90 04)**

---

### Impressum

Herausgeberin:	Einwohnergemeinde Kleinlützel
Bearbeitung, Redaktion und Gestaltung:	Noemi Wagner
Leitender Ausschuss:	Gemeinderat Kleinlützel
Auflage:	650 Exemplare
Kontakt:	<a href="mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch">gemeinde@kleinluetzel.ch</a>

Herausgegeben mit Unterstützung durch unsere Inserenten:

Borer Alexander; Brunner Zimmerei; Coiffeur Regina; Max Cueni Umgebungsarbeiten; DST Repair; Falko Freter, Maler & Gipser; Giger + Dill Metallbau AG; Gipsy Hunde- und Katzenbetreuung; Katharina Christ-Linder, Fusspflege; Ludwig Meier & Söhne AG; medmassagedeiss; Raiffeisenbank Laufental-Thierstein; Roy Hofer Storen; Seelenparadies Beatrice Schneuwly; Stichsolar; Stich Schreinerei AG; Bürokonzept Schaller AG

Die nächsten „Nachrichten aus der Gemeinde Kleinlützel“ erscheinen Ende März 2024.

**Redaktionsschluss: Freitag, 08. März 2024**



## Pikettdienst

Das Arbeitsgesetz (Art. 14) umschreibt die Vorschriften im Bereich Pikettdienst. Der Pikettdienst gewährleistet die ununterbrochene Funktion unserer Anlagen der Wasser- und Abwasserversorgung.

Unser Team besteht aus:

- Franz Baumgartner
- Adrian Spies
- Daniel Wüthrich (Stv.)

Der Pikettdienst **am Wochenende** gilt während der Zeit von:

**Freitagabend ab 16.15 Uhr bis Montagmorgen 07.00 Uhr**

Meldungen bei Auffälligkeiten und Feststellungen von Schäden oder Ereignissen **am Wochenende** sind auf die Hotline:

**061 771 07 16**

zu erstatten. Der Pikettdienst wird die nötigen Vorkehrungen treffen.

Meldungen **zu den übrigen Zeiten**, d.h. von Montag bis Freitag, nehmen entgegen:

Tel. 061 775 90 04	Gemeindeverwaltung
Tel. 079 699 37 13	Technischer Dienst (Franz Baumgartner)
Tel. 079 958 76 98	Technischer Dienst (Adrian Spies)

jeweils zwischen **07.30 und 17.00 Uhr** (freitags bis 16.15 Uhr).

Defekte Strassenlampen können Sie ebenfalls über die vorstehend erwähnten Telefonnummern während der genannten Zeiten melden.

***An dieser Stelle bitten wir die Bevölkerung, ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten nur in wirklichen Notfällen, wie z.B. bei Leitungsbrüchen, den Technischen Dienst zu kontaktieren.***

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

**Einwohnergemeinde Kleinlützel**



## Vakanz in der Baukommission

Durch den Rücktritt per 31.12.2023 von Richard Christ besteht in der Baukommission eine Vakanz.

Damit die Baukommission wieder vollzählig ist, suchen wir für den Rest der laufenden Amtsperiode 2021 - 2025 per sofort ein neues Baukommissions-Mitglied.

Interessierte Personen melden sich bitte bis Mittwoch, 31. Januar 2024 bei Gemeindepräsident Martin Borer, Telefon 079 355 06 25 oder per E-Mail: [martin.borer@kleinluetzel.ch](mailto:martin.borer@kleinluetzel.ch).

**Einwohnergemeinde Kleinlützel**



### Beschlussprotokoll Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023

#### 1. Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2023

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2023 wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung beantragt.

*://: Das vorliegende Protokoll der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2023 wird einstimmig genehmigt.*

#### 2. Genehmigung folgender Brutto-Investitionskredite

##### **Investitionskredit von Fr. 85'000.-- für die Sanierung Spielplatz Huggerwald**

*://: Dem beantragten Investitionskredit von Fr. 85'000.-- für die Sanierung des Spielplatzes im Huggerwald wird einstimmig zugestimmt.*

##### **Investitionskredit von Fr. 75'000.-- für die Umsetzung von Tempo 30**

*://: Dem beantragten Investitionskredit von Fr. 75'000.-- für die Umsetzung von Tempo 30 wird zugestimmt.*

##### **Investitionskredit (Nachtragskredit) von Fr. 290'000.-- für den Ersatz der Steuerung Wasserversorgung**

*://: Dem beantragten Nachtragskredit von Fr. 290'000.-- für den Ersatz der Steuerung Wasserversorgung wird einstimmig zugestimmt.*

##### **Investitionskredit von Fr. 480'000.-- für den GEP, Planung und Umsetzung Massnahmen**

*://: Dem beantragten Investitionskredit von Fr. 480'000.-- für den GEP, Planung und Umsetzung Massnahmen, wird einstimmig zugestimmt.*

##### **Investitionskredit (Nachtragskredit) von Fr. 1'500'000.-- für das Projekt Dorfholle, Schutzbauten**

*://: Dem beantragten Nachtragskredit von Fr. 1'500'000.-- für das Projekt Dorfholle, Schutzbauten, wird mit grossem Mehr zugestimmt.*

##### **Investitionskredit von Fr. 45'000.-- für den GWP**

*://: Dem beantragten Investitionskredit von Fr. 45'000.-- für den GWP wird einstimmig zugestimmt.*



### 3. Festsetzung der Steuern und Gebühren 2024

Der Gemeinderat beantragt, den Steuersatz für die Gemeindesteuern auf 129 % der einfachen Staatssteuer für natürliche wie juristische Personen zu belassen. Die Gebühren werden ebenfalls analog des Vorjahres belassen.

*://: Dem beantragten Steuersatz für die Gemeindesteuern von 129 % der einfachen Staatssteuer für natürliche wie juristische Personen sowie den beantragten Ansätzen für die Gebühren 2024 wird mit sehr grossem Mehr zugestimmt.*

### 4. Genehmigung Budget 2024 der Erfolgsrechnung

4.1 Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2024 der **Erfolgsrechnung** mit einem Aufwandüberschuss von **Fr. 136'775.--** zu genehmigen.

*://: Das Budget 2024 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 136'775.-- wird einstimmig genehmigt.*

4.2 Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2024 der **Wasserversorgung** mit einem Aufwandüberschuss von **Fr. 155.--** zu genehmigen.

*://: Das Budget 2024 der Wasserversorgung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 155.-- wird einstimmig genehmigt.*

4.3 Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2024 der **Abwasserbeseitigung** mit einem Aufwandüberschuss von **Fr. 7'530.--** zu genehmigen.

*://: Das Budget 2024 der Abwasserbeseitigung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 7'530.-- wird einstimmig genehmigt.*

4.4 Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2024 der **Abfallbeseitigung** mit einem Aufwandüberschuss von **Fr. 29'550.--** zu genehmigen.

*://: Das Budget 2024 der Abfallbeseitigung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 29'550.- wird mit sehr grossem Mehr genehmigt.*

### 5. Genehmigung der Investitionsrechnung 2024

Der Gemeinderat beantragt, die **Investitionsrechnung 2024** mit Netto-Investitionen von gesamthaft **Fr. 1'370'400.--** zu genehmigen.

*://: Die Investitionsrechnung 2024 mit Netto-Investitionen von gesamthaft Fr. 1'370'400.-- wird einstimmig genehmigt.*



## 6. Räumliches Leitbild, Genehmigung

Der Gemeinderat beantragt, das Räumliche Leitbild 2045 zu genehmigen.

*://: Das Räumliche Leitbild 2045 wird genehmigt.*

## 7. Notschlachtlokal/Konfiskatsammelstelle Büsserach, Neuorganisation

7.1 Die Gemeindeversammlung genehmigt den Abschluss der Vereinbarung betreffend Überführung des Regionalen Notschlachtlokals Thierstein in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) und die damit verbundene Aufhebung des Gesellschaftsvertrags für die Errichtung und den Betrieb des regionalen Notschlachtlokals, der regionalen Tierkörpersammelstelle und des regionalen Viehannahmeplatzes in Büsserach von 1982.

*://: Dem obigen Antrag des Gemeinderates stimmt die Gemeindeversammlung einstimmig zu.*

7.2 Die Gemeindeversammlung erteilt ihre Zustimmung zur grundbuchlichen Eintragung der Eigentumsanteile der Gemeinde Kleinlützel am Grundstück Grundbuch Büsserach Nr. 1768, zu einem Anteil von 75/1000.

*://: Dem obigen Antrag des Gemeinderates stimmt die Gemeindeversammlung einstimmig zu.*

7.3 Die Gemeindeversammlung ermächtigt den Gemeinderat, für die Notschlachtung von Tieren und das Sammeln von Tierkadavern eine Leistungsvereinbarung mit Dritten abzuschliessen.

*://: Dem obigen Antrag des Gemeinderates stimmt die Gemeindeversammlung einstimmig zu.*

7.4 Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

*://: Dem obigen Antrag des Gemeinderates stimmt die Gemeindeversammlung einstimmig zu.*

## 8. Postulat Kurt Tschan mit Antrag auf Dringlichkeit

Der Gemeinderat wird per Postulat ersucht, eine Teilrevision des Strassennetzplans im Potential-Gebiet «Im Biel Müllrain» sowie zeitgleich die Schaffung einer Planungszone zu prüfen. Im Weiteren soll er die Schaffung von Gestaltungsplänen prüfen, wenn die Bauvorhaben eine Grösse von 4000 m<sup>2</sup> überschreiten. Das Postulat ist als dringlich zu erklären.

*://: Das Postulat wird als nicht dringlich erklärt. Somit wird es nach dem ordentlichen Verfahren abgehandelt.*

**Der detaillierte Inhalt der Versammlung wird dem ordentlichen Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 zu entnehmen sein.**





### Steuern und Gebühren 2024

#### Beschlossen von der Gemeindeversammlung am 7. Dezember 2023

##### Gemeindesteuersatz

129 % der einfachen Staatssteuer (Basis: 100 % Staatssteuer)  
→ natürliche und juristische Personen

##### Feuerwehersatzabgabe

20 % der einfachen Staatssteuer (Basis: 100 % beitragspflichtig)

Minimum CHF 20.00  
Maximum CHF 400.00

Dienstalter ab 21. bis 45. Altersjahr

##### Hundesteuer

Pro Hund CHF 80.00  
zuzüglich CHF 40.00 (Abgabe Kanton)

##### Grundgebühr gemäss Art. 21 Abfallreglement

EFH	CHF	100.00
Doppel-EFH	CHF	150.00
3-Familienhaus	CHF	150.00
Mehrfamilienhaus	CHF	200.00
Landwirtschaft	CHF	30.00
Gewerbe	CHF	30.00

##### Wassergebühren

Grundgebühr	CHF	80.00	pro Wohnung und Jahr
Benützungsg Gebühr	CHF	2.80	pro m <sup>3</sup> bezogenes Frischwasser
Zählermiete	CHF	20.00	pro Jahr
Anschlussgebühren	2,5 % der indexierten Gebäudeversicherungssumme		

##### Abwassergebühren

Grundgebühr	CHF	150.00	pro Wohnung und Jahr
Verbrauchsgebühr	CHF	2.10	pro m <sup>3</sup> Wasserverbrauch
Anschlussgebühren	2,5 % der indexierten Gebäudeversicherungssumme		



## **Aus dem Ressort - Rückblick 2023, Ausblick 2024**

### **Tell**

Mit viel Engagement der Lützler Technik Mitarbeitenden, freiwilliger Arbeit, sowie professioneller Hilfe konnten die Räumlichkeiten Tell geräumt werden. Stübli, Säali, Küche und Toilettenanlage sind mit bescheidenen Geldern der Öffentlichkeit eingerichtet worden.

Das Gemeindecodex über die Benutzung der Räumlichkeiten Tell wurde an der Gemeindeversammlung im Juni 23 genehmigt.

Mit einem Prospekt, welcher in Arbeit ist, sollen die einzelnen Räume der Tell Liegenschaft zusammengefasst und über die Verwaltung vermietet werden.

### **Tell Jugendkeller**

Eine Interessengruppe hat sich für einen Jugendkeller im Tell gemeldet. Der GR begrüsst diese Idee sehr und wird Rahmenbedingungen zur Nutzung für die Jugend erstellen.

### **Konzept 2024/2025 Tell (5-Jahresprojekt)**

Mit einem bescheidenen Budget fürs 2024 wird der GR versuchen Konzepte in Zusammenarbeit mit versierten und interessierten Personen zu erstellen. Es sind Ideen vorhanden von einer sanften Sanierung der Liegenschaft bis zu einem modernen Umbau mit Begegnungszone, samt altersgerechten Wohnungen. Vieles ist möglich, lassen wir uns überraschen.

### **Asyl**

22 ukrainische Personen sind in Kleinlützel wohnhaft. Der Kontakt mit der Lützler Bevölkerung schätzen sie alle sehr.

Sämtliche arbeitsfähigen Personen aus der Ukraine möchten gerne einer Arbeit nachgehen. Einige von ihnen fanden bereits eine kleine Teilzeitstelle. Sie sind alle fleissig am Deutsch lernen.

**Falls jemand von Ihnen eine Arbeit weiss oder vermitteln kann, würden ich mich auf Ihre Rückmeldung sehr freuen.**

Bis Ende 2023 werden in unserer Region weitere 20 Asylanten aus verschiedensten Nationalitäten erwartet, diese Personen werden durch die Auffangzentren zugewiesen, Anfang 2024 werden weitere 20 Personen in unsere Region zugewiesen.

Sämtliche Herausforderung des Asylwesens werden durch unsere regionalen Sozialdienste angenommen, ein Monster an Aufgaben, welche bewältigt werden muss und seit Anfang 2022 durch den Kanton Solothurn den regionalen sozialen Diensten angehängt wurde.

### **Spitex regional**

Die Spitex Mitarbeitenden leisten grossartige Dienste für die Allgemeinheit. Mit ihren Einsätzen und ihrem grossen Wissen ermöglichen sie vielen Einwohnerinnen und Einwohnern, dass sie in ihrem gewohnten Zuhause leben können. Sie setzen sich ein, dass Eintritte ins Spital oder Pflegeheime vermieden werden und sparen uns allen dadurch Steuergelder.



### **Lützel Buch**

Das Buch Kleinlützel gestern – heute – morgen ist auf der Gemeindeverwaltung und im Shop Linus erhältlich, Preis 35.00 je Exemplar.

### **Familienergänzende Unterstützung**

An der Gemeindeversammlung im Juni 23 wurde das neue Reglement über die Familienergänzende Unterstützung angenommen. Anträge können über die Verwaltung gestellt werden. Die Formulare sind auf der Internetseite der Einwohnergemeinde zu finden.

### **Gemeinderatssitzungen 2023**

Viele Gemeinderatssitzungen wurden im 2023 abgehalten, einige davon bis spät in die Nacht. Viele Themen wurden behandelt, Entscheide wurden getroffen, Pendenzen wurden erledigt, weitere Pendenzen kamen dazu.

Bevor ich dem GR beiwohnte, hatte ich oftmals das Gefühl, dass es zu ruhig ist und zu wenig Nachrichten aus dem GR die Bevölkerung erreichen. Heute weiss ich, dass die Thematiken im GR äusserst vielfältig sind und nicht jede Information nach Aussen treten darf.

Ein Gemeindewohl kann nur funktionieren, wenn alle zusammenstehen, die anstehenden Aufgaben gemeinsam annehmen und notwendige Lösungen erarbeiten und die finanziellen Situation im Auge behalten werden. Oft werden juristische Personen bei Anliegen beigezogen und müssen dann durch die Gemeinde ebenfalls unter juristischem Beratung beantwortet werden. Dies kostet Steuergelder, Energie und Zeit. Bitte bedenken Sie bei Ihrem nächsten Anliegen, dass die Gemeinderäte jederzeit gesprächsbereit sind und gerne Ihr Anliegen entgegennehmen und prüfen.

### **DANKE**

Danke an die Mitarbeitenden und die Kommissionsmitglieder der Gemeinde Kleinlützel, welche sich regelmässig für unser Wohl einsetzen.

Danke an die verschiedensten Vereine in unserer Gemeinde, welche mit interessanten und vielfältigen Angeboten unser Dorf beleben.

Danke an alle Arbeitgeber in unserer Gemeinde, welche sich für ein geschäftiges Miteinander einsetzen.

Freuen wir uns gemeinsam auf das kommende Jahr mit all seinen Herausforderungen was es uns bringen wird.

Beste wünsche Ihnen und Ihren Lieben für ein friedvolles Weihnachtsfest.

Odetta Dreier / GR



## Feuerwehr Kleinlützel

### FEUERWEHR – Hauptübung am 11. November 2023 in der Niedermatt

Bei der diesjährigen Feuerwehr-Hauptübung der Feuerwehr Kleinlützel in der Niedermatt wurde ein Autounfall mit einem Fahrradfahrer angenommen, an dem es Verletzte gab und Öl und Benzin in den Lützelbach flossen. Eine grosse Schar von Erwachsenen und Kindern aus der Einwohnerschaft wurden vom Kommandanten Markus Bugolotti begrüsst.



Die angenommene Kollision mit einem PW führte zum Sturz des Velofahrers, der verletzt liegenbleibt und vom Samariterbund geborgen werden musste.



Das Auto kam bei der Kollision mit dem Velofahrer von der Fahrbahn ab, fuhr in die Hecke am Lützelbach. Helferinnen und Helfer des Samariterbundes Kleinlützel zusammen mit der Feuerwehr Kleinlützel retteten den verletzten Autolenker aus dem verunfallten Wagen und nahmen die Erstversorgung vor.



Zahlreiche „Schaulustige“ verfolgten gespannt die Rettungsmassnahmen der beiden Einsatzgruppen



Mit voller Ausrüstung waren alle Feuerwehr Kameraden der Feuerwehr Kleinlützel zur Übung anwesend.



Auslaufendes Öl und Benzin wurde mit einer Wassersperre gebremst und gestaut.



Die Aktionen sowie die Abschlussbesprechung der diesjährigen Übung fanden guten Anklang.



### Terminkalender / Veranstaltungen



Hier finden Sie die Termine, welche der Gemeinde bei Redaktionsschluss bekannt sind:

<b>Januar</b>		
<b>20.</b>	Blagettä-Taufi	Clique Litzlerchnertsch
<b>Februar</b>		
<b>03.</b>	Chorkonzert	Singfonie
<b>08.</b>	Kinderfasnacht	Kinderfasnachtsteam
<b>09.</b>	Maskenball	TV Kleinlützel
<b>18.</b>	Fasnacht 2024	Fasnachtsclique
<b>März</b>		
<b>15.</b>	Nothelferkurs	Samariterverein
<b>16.</b>	Hothelferkurs	Samariterverein
<b>17.</b>	Ökumenischer Gottesdienst (10.30 Uhr)	Evang.-ref. Kirchgemeinde / römisch-kath. Kirchgemeinde
<b>17.</b>	Suppentag	Frauen- und Mütterverein

Der nächste Terminkalender erscheint in der Ausgabe März 2024 des Dorfblattes. Die Veranstalter sind gebeten, ihre Termine bis spätestens **08. März 2024** an Noemi Wagner, [noemi.wagner@kleinluetzel.ch](mailto:noemi.wagner@kleinluetzel.ch), zu melden.



### Einstimmung zum Advent der reformierten Kirche Kleinlützel

Bereits zum zweiten Mal nach 2022 fand die Einstimmung zum Advent beim Schützenhaus im Huggerwald statt. Zusätzlich zu den Lichterketten, den aufgestellten Laternen und Kerzen und dem wärmenden Feuer, brachte der frisch gefallene Schnee genau die Adventsstimmung, die es für einen solchen Anlass braucht.



Warm eingepackt durften wir als Erstes gerade dem Lied Amazing Grace lauschen. Vorgetragen wurde dies von Temir Abdulhamidov, begleitet von Vinzenz Stich. Die beiden sind mittlerweile ein gut eingespieltes Team und erwärmten mit ihren Klängen unsere Seelen.

Regine Kokontis führte durch den Gottesdienst und erzählte die berührende Geschichte vom Hirten, der seinem Enkel immer wieder versprach, dass der König komme. Als der grosse Tag dann endlich da war und dieser König als hilfloses Baby in einem Stall in einer Krippe lag, war der Enkel natürlich zuerst enttäuscht, hatte er sich doch einen König mit Schwert, Krone und purpurnem Mantel vorgestellt. Die Enttäuschung war so gross, dass er rechts umkehrt machte und erst wieder zurückkehrte, als das Baby unaufhörlich zu weinen begann. So sehr, dass es dem jungen Hirten schien, es weine in ihm drin. Er kehrte zurück an die Krippe, spielte auf der Flöte ein Lied und beruhigte so das kleine Geschöpf, das so hilflos dalag. Er spürte dabei, dass dies jemand ganz grosses war – ein König, einer, der allen Menschen wohlgesinnt war, einer der Frieden bringen würde.

Passend dazu sangen wir das Lied „Uf em Fäld i dr Nacht“. Auch Temir und Vinzenz gaben noch einige Lieder zum Besten. Eine Pfarrerin stellte mal die Überlegung an, wie die Welt wohl aussehen würde, wenn alle Kriegsparteien dieser Welt mehr singen würden. Was wäre, wenn gerade jetzt in der Weihnachtszeit vor Kampfbeginn ein gemeinsames besinnliches Lied gesungen würde? Möchte überhaupt noch jemand kämpfen oder würde das Singen Frieden bringen? Ein interessanter Gedanke.

Auch Regine Kokontis brachte einige Inputs zum Nachdenken über die Weihnachtszeit, unsere Erwartungen daran und den Frieden, der eben nie wirklich stattfindet. Die Geschehnisse in die Hände Gottes zu legen, zu vertrauen, wirklich „alle Jahre wieder“ für den Frieden zu beten. und die Hoffnung nicht zu verlieren.



Nach dem Gebet für Frieden, für die Menschen im Krieg, für jene die Schutz benötigen, für jene die jemanden verloren haben, vermissen, aushalten müssen, sprach Regine Kokontis den Segen. Zum Abschluss gab es eine wärmende Suppe, Glühwein oder Punsch und einige weihnachtliche Leckereien zum Knabbern.



Da es doch recht kalt geworden war, durften wir sogar die Räumlichkeiten des Schützenhauses benutzen. Herzlichen Dank!





**ADVENTSKONZERT Musikverein-Konkordia Kleinlützel in der Kirche**



Mit einem schönen **Adventskonzert** unter der bewährten Leitung von **Anja Steiner** bot der Musikverein Konkordia Kleinlützel harmonische Klänge zum Beginn der Adventszeit. In einem gut einstündigen Kirchenkonzert hörten die zahlreich erschienen Zuhörerinnen und Zuhörer Musikstücke wie „Suite Gothique“ oder „Under Milliarde vo Sterne“ bis hin zu dem weithin bekannten Stück „Barcelona“. In allen Stücken hörte man die Harmonie der verschiedenen Blasinstrumente und erzeugte so einen wohltuenden Gesamtklang. Nach kräftigem, langanhaltendem Applaus wurde das Lied gespielt: „O du Fröhliche- O du Selige“.



**Ulrike Meyer** moderierte in bewährter Weise und **Beat Fritschi** dankte als Präsident Anja Steiner und Ulrike Meyer mit einem Blumenstrauss.



## Schweizer Jugendfinal Gewehr 50m in Buochs vom 14. Oktober 2023

Von Frühling bis Herbst findet auf der Schiessanlage der Sportschützen Kleinlützel jeweils ein J+S Jungschützenkurs für die Sportart Kleinkaliber Gewehr 50 Meter statt. Auch in diesem Jahr trafen sich jeden Donnerstagabend fünf junge und begeisterte Jungschützen und Jungschützinnen mit ihren Ausbildnern zum Training. Die Jungschützen und Jungschützinnen nehmen in dieser Zeit auch an regionalen Wettkämpfen oder Jungentreffen teil.

Durch gute Trainingsleistungen durften im September 2023 Alina Stich und Valentina Meier am Regiofinal der U13/U15 in Schwadernau BE teilnehmen. Zur gleichen Zeit fanden in der ganzen Schweiz drei solcher Regiofinale statt und die jeweils besten acht und die besten «Lucky Losers» qualifizierten sich für den Schweizer Jugendfinal in Buochs NW. Dank einem guten 7. Schlussrang qualifizierte sich Valentina für diesen Schweizer Jugendfinal.

Mitte Oktober mass sie sich dann mit 34 weiteren Jungschützen und Jungschützinnen der Jahrgänge 2009 bis 2013 auf der zweistöckigen Schiessanlage in Buochs. Der Wettkampf wird jeweils in zwei Teilen durchgeführt.

Teil 1 ist der Schiessteil, bei welchem 2 x 10 Schuss erforderlich sind. Teil 2 ist ein Polysportivteil mit Zielwurf, Standhochspringen, Stufensteigen und Koordination. Mit einer sehr guten Leistung von 190 Punkten im Schiessteil und 172 Punkten (von 200 möglichen) im Polysportivteil holte sich Valentina den ausgezeichneten 3. Rang an diesem Schweizer Jugendfinal 2023.



Foto: swisshooting.ch

Wir gratulieren Valentina herzlich und wünschen uns, dass sie, wie auch die weiteren Jungschützen und Jungschützinnen weiterhin viel Freude am Schiesssport haben. Einen grossen Dank auch an die beiden Ausbildner Bernhard und Oswald.

Im Frühling startet wieder ein Jungschützenkurs. Über weitere interessierte Kinder und Jugendliche, ab Jahrgang 2014, würden wir uns freuen. Infos zum Kurs werden zu gegebener Zeit veröffentlicht.

Sportschützen Kleinlützel, November 2023



### Ländlersunnitg Kleinlützel

Das Wetter meinte es gut mit uns ländlerbegeisterten Initiantinnen des Ländlersunnitgs und den zahlreichen Helfern. Das nasskalte, regnerische Wetter lud nämlich ein, sich's drinnen gemütlich zu machen bei einem Glas Wein, einem guten Essen und abwechslungsreicher Ländlermusik.

Bereits um 10:00 Uhr erschienen die ersten Musikanten und Gäste zum ersten Stubeteteil. Begrüsst wurden alle mit einem feinen Cremant gesponsert von der Linus Dreier AG. Nach und nach fanden sich immer mehr Leute in den liebevoll dekorierten Saal ein, so dass die zwei ersten fix engagierten Formationen bereits vor ca. 150 Leuten spielen konnten.

Sogar eine Trachtengruppe nutzte im anschliessenden Stubeteteil den Anwesenden einen Crashkurs in Volkstanz zu geben.



Nach dieser sehr spassmachenden Einlage folgten alte Schweizer Lieder. „Birebirewegge“, „Guggerzytli“ und „dr Heiri hett es Chalb verchauft“. Erwähnenswert daran ist, dass die Lieder von Temir Abdulhkamidov der mit seiner Familie erst seit August 2022 aus der Ukraine in die Schweiz kam, in lupenreinem Schweizerdeutsch vorgetragen wurden, natürlich begleitet von Vinzenz Stich.



Dies wurde selbstverständlich mit einem kräftigen Applaus honoriert, so dass es zu einer ersten Zugabe kam. Es folgten wohlklingende Alphonrtöne, Schwyzerörgelklänge, Jodellieder und die nächste fix engagierte Formation.



Kulinarisch wurden die Besucher mit einem feinen Schweinsgeschnetzelen an Rahmsauce mit Nüdeli und Salat verwöhnt. Auch für das Dessert war gesorgt. Cremeschnitten und Nussgipfel vom Lützelbeck standen auf der Karte und mehrere Frauen hatten herrlich schmeckende Schwarzwäldertorten gemacht.

Beim dritten und letzten Stubeteil durften noch einmal alle auf die Bühne die Lust zum Musizieren hatten. Es ist immer wieder zauberhaft zu erleben, wie Musikanten aus den verschiedensten Volksmusikrichtungen gemeinsame Titel finden und diese in ganz neuen Variationen erklingen lassen.



So waren nach diesen Stunden alle zufrieden und glücklich und einige sogar noch während des Aufräumens zum Liedern und Jodeln aufgelegt (fantastisch).

Fazit: es war ein grossartiger Tag. Das Ziel, den Gästen einen volkstümlichen, unterhaltsamen und schönen Anlass zu bieten ist gelungen.

Wir bedanken uns von Herzen bei den vielen Besuchern aus Kleinlützel!, all unseren Sponsoren und

Allen Helfern, ohne sie wäre solch ein Anlass nicht möglich!



## Mädchenriege, Leiterinnen gesucht

Hast du Freude am Sport und möchtest dies gerne den jungen Mädchen weitergeben? Dann melde dich doch bei uns und schau mal vorbei.

Für die Leiterstunden wird eine Entschädigung ausbezahlt.

Die Turnzeiten sind jeweils **montags** von:

18.00-19.00 Uhr mit den kleinen Mädchen 1.-4. Klasse  
19.15-20.15 Uhr mit den grossen Mädchen 5.-8. Klasse

Wir freuen uns sehr auf dich.

### Kontaktpersonen:

Marion Fritschi, Telefon 079 841 65 15  
Lara Borer, Telefon 079 913 01 55  
Anna Borer, Telefon 079 566 79 65  
Vanessa Dobler, Telefon 079 174 85 11



Jugitag 2022



**Samariterverein Kleinlützel - Blutspende**



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

**SPENDE BLUT – RETTE LEBEN**

Hiermit teilen wir Ihnen die neusten Daten zum Blutspenden in Bärswil mit:

MO 22.01.2024

MO 24.06.2024

MO 28.10.2024

Jeweils von 18.00 – 20.30 Uhr  
Im Schulhaus von Bärswil, Turnhalle

Freundliche Samaritergrüsse

Samariterverein Kleinlützel

**Samariterverein Kleinlützel - Kursangebote****Kursangebot 2024:****Nothilfekurs**

In diesem Kurs erlernen Sie lebensrettende Sofortmassnahmen. Diese ermöglichen es Ihnen, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Massnahmen zu treffen.

<u>Voraussetzungen:</u>	Keine
<u>Daten:</u>	FR 15.03.24 19:00 – 22:00Uhr SA 16.03.24 08:30 – 16:30Uhr
<u>Ort:</u>	Schulhaus Eich
<u>Kosten:</u>	140.-
<u>Anmeldeschluss:</u>	FR 08.03.24
<u>Kontakt:</u>	Liliane Hänggi Tel.: 079 741 58 87
<u>Zertifikat:</u>	Nothilfekurs (Gültigkeit 6 Jahre)

**BSL-AED-SRC Komplett Kurs**

In diesem Kurs erlernen Sie die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung.

<u>Voraussetzungen:</u>	Keine
<u>Datum:</u>	FR 18.10.24 19:00 - 22:00Uhr
<u>Ort:</u>	Schulhaus Eich
<u>Kosten:</u>	120.-
<u>Anmeldeschluss:</u>	FR 11.10.24
<u>Kontakt:</u>	Liliane Hänggi Tel.: 079 741 58 87
<u>Zertifikat:</u>	SRC-BLS-AED Komplett (Gültigkeit 2 Jahre)

Weitere Informationen unter [www.samariter-luetzel.ch](http://www.samariter-luetzel.ch) oder bei der Kursleiterin Sarina Stich Tel.: 079 854 32 87



**Frauen- und Mütterverein**

**Adventsnachmittag am 8. Dezember 2023**

Im vom Leitungsteam schön dekorierten Restaurant von Don Pepe feierten 27 Frauen einen Lotto-Spielnachmittag mit viel Spass und tollen Preisen. Zu Beginn des besinnlichen Teils um 17.00 Uhr hörten wir ein Dezembermärchen. Mit strahlenden Lichtern in der Dunkelheit zogen alle ganz still durchs Dorf und besammelten sich in der Kirche zur feierlichen Andacht.

Das Leitungsteam dankt allen Frauen für ihr Dabeisein, Christof Klingenbeck für die Mitgestaltung der Andacht und Vinzenz Stich für die musikalische Begleitung.

Es war ein schönes Zusammensein, dass alle sichtlich genossen haben.





Vereine





## Jass-Nachmittage im Tell-Säli

Jeden ersten Dienstag im Monat findet im ehemaligen Restaurant Tell ein Jass-Nachmittag statt.

Wer hat Lust, mit Gleichgesinnten einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen? Wir freuen uns auf Euch!

**Liebe Kleinlützer**

**Liebe Jassfreunde**



Vielleicht habt ihr Lust auf einen Nachmittag mit Gleichgesinnten zum Jassen? Alle sind ganz herzlich dazu eingeladen miteinander einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen. Keine Anmeldung nötig

Wer möchte, kommt **jeden ersten Dienstag im Monat ab 14 Uhr, 9.Jan. / 6.Feb. / 5.März / 2.April / 7.Mai / 4.Juni / 3.Sept. / 1.Okt. / 5.Nov. / 3.Dez. 2024** ins Tell - Säli (ehemals Restaurant Tell)

**Kein Jassen: Feiertag 2. Januar Ersatz ist der 9. Januar - Sommerferien Juli und August**

Fragen ? 079 860 7646

Getränke sind zum Selbstkostenpreis erhältlich

Herzliche Grüsse Andy Baumgartner



## medmassagedeiss

Praxis für medizinische Massagen

### Krankenkassen anerkannt

Mehrjährige Berufserfahrung in den Bereichen  
Rehabilitation, Onkologie, Orthopädie, Medizin

- Manuelle Lymphdrainage und Kompressionstherapie
- Medizinische Massage
- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Bindegewebsmassage

Praxis für medizinische Massagen

Natalie Deiss

Med. Masseurin eidg. FA

Laufenstrasse 4

4226 Breitenbach SO

Tel.: 079 317 45 50

med@massagedeiss.ch

www.massagedeiss.ch

# Falko Freter Maler & Gipser



4245 Kleinlützel falko.freter@gmx.ch

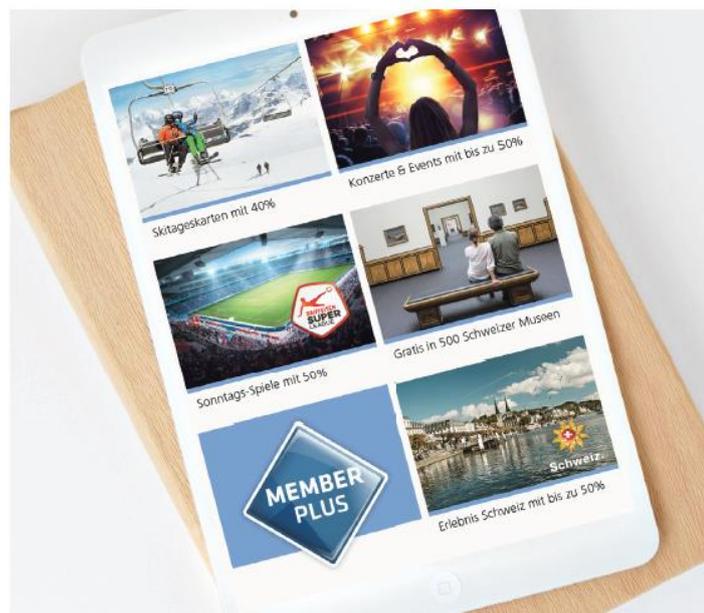
Tel. 061 / 821 18 11 Natel: 079 / 159 82 48



Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen,  
dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

**RAIFFEISEN**



**Raiffeisen-Mitglieder**  
erleben mehr und bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt. Mehr erfahren unter:

[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

**RAIFFEISEN**  
Wir machen den Weg frei



# Fusspflege

**Katharina Christ-Linder**  
Dipl. Fusspflegerin

Dorfstrasse 319  
4245 Kleinlützel

**061 771 04 18**

***Vertrauenspartner in Sachen Holz für Ihr Zuhause***



**Zimmerei • Bedachungen  
Elementbau • Schreinerei  
CH- 4245 Kleinlützel  
Tel 061 771 06 71**

**[www.brunnerzimmerei.ch](http://www.brunnerzimmerei.ch)**



**Garten. Holz. Metall. Arbeiten.**  
[www.max-cueni.ch](http://www.max-cueni.ch)

# MAX CUENI

Telefon 061 771 06 66 Mobile 079 621 79 58



**ALEXANDER**

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN  
ALTERNATIV-ENERGIEN, KAMINBAU

TEL. 061 771 09 89 / FAX 061 773 91 17  
alexander.borer@bluewin.ch



LAUFENSTRASSE 261  
4245 KLEINLÜTZEL

BIELWEG 10  
4254 LIESBERG

## Ludwig Meier & Söhne AG



Spengler / Sanitär  
Flachdach / Blitzschutz

061 / 771 90 00

info@LMUS.ch



Hunde- & Katzenbetreuung  
**Gipsy**  
oder  
**079 765 40 00**  
**061 761 41 42**  
Inn. Beatrice Güntert  
Dorfstrasse 232  
4245 Kleinlützel  
E-Mail: [bequentert@bluewin.ch](mailto:bequentert@bluewin.ch)



**GIGER + DILL**  
**METALLBAU AG**  
Industriezone Ried 4222 Zwingen  
Tel. 061 761 77 74  
Fax 061 761 77 75  
[giger-dill.ch](http://giger-dill.ch)  
Wintergärten, Glasdächer, Carports, Balkone, Treppen, Geländer, Türen und vieles mehr...



**Wir reparieren Smartphones und Tablets**

**DST**  
**REPAIR**

Unterer Eichweg 666  
4245 Kleinlützel  
[repair.dstrepair@outlook.com](mailto:repair.dstrepair@outlook.com)  
Telefon: 061 543 36 32  
Handy: 078 420 26 87



## **Stich Schreinerei AG**

---

Stich Schreinerei AG  
Bau- und Möbelschreinerei  
Fensterfabrikation  
Huggerwaldstrasse 227  
4245 Kleinlützel

Telefon 061 771 06 22  
Fax 061 771 06 16  
[www.stich.ch](http://www.stich.ch)



- Fensterläden
- Sonnenstoren
- Lamellenstoren
- Rollladen
- Renobloc –  
Vorbaurollladen
- Insektenschutz
- Lichtschachtdeckungen
- Innenbeschattungen
- Plissee
- Vorhänge und Gardienen
- Reparatur & Service

---

**Brislachstrasse 6      4226 Breitenbach**  
**079 470 29 43      [www.royhoferstoren.ch](http://www.royhoferstoren.ch)**



# COIFFURE REGINA

«Für die ganzi Familie»



Regina Steiner  
Dorfstrasse 44b  
4245 Kleinlützel  
061 761 49 46

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag  
Termine nach Vereinbarung!

## REIKI BEHANDLUNGEN UND KURSE



## REIKI FÜR HARMONIE VON KÖRPER, GEIST UND SEELE

### Behandlungsangebot:

- Behandlungen mit Reiki, energetisches Heilen und EmotionsCode
- Direktbehandlungen von Erwachsenen, Kindern und Tieren
- Fernbehandlungen von Erwachsenen, Kindern und Tieren
- Harmonisierung Körper, Geist und Seele
- Aktivierung Selbstheilkräfte
- Aktivierung und Harmonisierung der Chakren
- Entschleunigen
- Energiehaushalt auftanken
- Ablösungen von Verstorbenen und Astralwesen
- Spirituelle Trauerbegleitung
- Energetische Hausreinigung



Seelenparadies

### Reiki Kurse

Beginnen Sie Ihre Persönlichkeitsentwicklung mit Reiki Ausbildung, um bei sich selber und anderen Personen die Selbstheilung zu aktivieren.

Weitere Informationen finden Sie unter  
**[www.seelenparadies.ch](http://www.seelenparadies.ch)**

Seelenparadies Beatrice Schneuwly  
Mühlerain 500, 4245 Kleinlützel  
Telefon 079 796 01 13  
E-Mail [info@seelenparadies.ch](mailto:info@seelenparadies.ch)



# Bürokonzept Schaller AG

## Ihr Ansprechspartner für Ihre Büroeinrichtung und Druckersysteme



Printing Solutions



Working Places



Christian Mendelin  
Telefon 062 886 30 60  
[christian.mendelin@buerokonzept.ch](mailto:christian.mendelin@buerokonzept.ch)  
[www.buerokonzept.ch](http://www.buerokonzept.ch)



## **Hier könnte Ihr Inserat stehen!**

Preise:

Publikation für 4 Ausgaben = Pauschal Fr. 200.--

Publikation für 1 Ausgabe = Pauschal Fr. 70.--

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung.

